



ČESKÁ EXPORTNÍ BANKA
C Z E C H E X P O R T B A N K

VÝROČNÍ ZPRÁVA ZA ROK 2001



ČESKÁ EXPORTNÍ BANKA
C Z E C H E X P O R T B A N K



OBSAH



	strana
Úvodní slovo předsedy představenstva	4
Poslání České exportní banky, a. s.	6
Vybrané ukazatele hospodaření v roce 2001	8
Zhodnocení poskytování zvýhodněného financování	10
Získávání zdrojů a obchody na finančních trzích	15
Mezinárodní spolupráce	16
Finanční hospodaření v roce 2001	17
Předpokládaný vývoj v roce 2002	21
Struktura řídicích orgánů České exportní banky, a. s.	22
Organizační schéma České exportní banky, a. s.	25
Výrok auditora	26
Účetní závěrka a zpráva auditora k 31. prosinci 2001	27
Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami	48

ÚVODNÍ SLOVO PŘEDSEDY PŘEDSTAVENSTVA



V roce 2001 vstoupila Česká exportní banka, a. s. („ČEB“), do sedmého roku své činnosti. Navázala na dobré výsledky předchozích let s vědomím, že potvrdila své postavení konsolidované finanční instituce tvořící nedílnou součást systému státní podpory vývozu v České republice. Upevnilo se i její postavení v rámci bankovní soustavy České republiky, kde hraje velmi významnou roli zejména v oblasti financování vývozních úvěrů s dobou splatnosti a mírou politického rizika, které jsou z různých důvodů pro komerční banky jen stěží přijatelné.

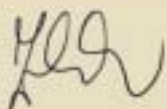
Vláda České republiky na počátku roku 2001 definitivně rozhodla neměnit charakter ČEB a ponechat ji jako součást bankovního sektoru při jejím plném podřízení bankovním směrnici Evropských společenství v souladu s legislativním procesem. Považuji toto rozhodnutí za významné ze dvou důvodů. Za prvé, zachování postavení ČEB jako bankovní instituce umožňuje pojmout státní podporu vývozu širěji, tzn. nejen jako financování vývozních úvěrů, ale umožňuje nabídnout vývozcům i další bankovní služby, které jsou s financováním zahraničněobchodních operací spojeny. Kromě toho postavení ČEB jako instituce přímo a nepřímo vlastněné státem umožňuje její značnou flexibilitu při získávání cenově výhodných zdrojů na finančních trzích. Za druhé, nutnost dodržování všech pravidel obezřetného podnikání platných pro bankovní sektor obecně činí státní podporu vývozu velice transparentní, a ačkoli je činnost ČEB do jisté míry vysoce specifická, přesto se pohybuje v konkurenčním prostředí ostatních bank, což zároveň přispívá i ke zvyšování efektivnosti státní podpory vývozu i činnosti ČEB jako takové.

Rok 2001 přinesl i posílení mezinárodního postavení ČEB. Kromě podílu na činnosti pracovních skupin OECD pro exportní úvěry se účinně zapojila do procesu přizpůsobování české legislativy v oblastech jejího působení právním normám Evropských společenství. Vliv ČEB v rámci příslušných pracovních skupin OECD nepochybně ještě vzroste poté, kdy se Česká republika koncem roku 2001 z pozorovatele stala plnoprávným účastníkem Konsensu zemí OECD pro oficiálně podporované vývozní úvěry. ČEB se rovněž zapojila do přípravy a vytvoření systému pro posuzování vlivu vývozních projektů, uskutečňovaných s pomocí státem podporovaného financování, na životní prostředí v zemi odběratele. Přispěla tak svým dílem k splnění závazku českého státu jako účastníka Konsensu zemí OECD.

ČEB, jako součást komplexního systému státní podpory vývozu, pochopitelně nemůže a nechce působit izolovaně. Již několik let je proto aktivním členem České rady na podporu podnikání a exportu, v jejímž rámci spolupracuje se všemi organizacemi činnými ve sféře podpory podnikání a vývozu, tedy s příslušnými státními orgány a agenturami, vývozci a výrobci, Hospodářskou komorou ČR, podnikatelskými svazy, komerčními bankami a dalšími subjekty ekonomické činnosti v České republice. Zvláště těsná a nezástupitelná je spolupráce s Exportní garanční a pojišťovací společností, a. s. („EGAP“), která pojišťuje veškeré úvěry a služby poskytované ČEB jejím klientům. Pojistné krytí ze strany EGAP, poskytované se státní zárukou, tak vytváří synergický efekt a dovoluje ČEB plně využít získané zdroje při současném plnohodnotném zajištění jejich návratnosti.

Velká péče byla věnována též vytváření nezbytných předpokladů pro úspěšné působení banky v letech příštích. Nabídku svých služeb nepovažuje ČEB za uzavřenou, neboť musí s dostatečným předstihem reagovat na neustále se měnící podmínky financování operací zahraničního obchodu. V úzké součinnosti s příslušnými ministerstvy a EGAP se proto ČEB podílela na vypracování analýzy své dosavadní činnosti a na návrzích dalšího prohloubení a zintenzivnění státní podpory vývozu. Materiál „Rozvoj státní podpory exportu v působnosti EGAP, a. s., a ČEB, a. s., v současné fázi transformace českého národního hospodářství“, projednaný a schválený vládou České republiky, konstatoval, že byla v podstatě ukončena základní fáze rozvoje produktů nabízených ČEB tuzemským vývozci. Nabídka ČEB je do značné míry identická s nabídkou, kterou poskytují svým vývozci obdobné instituce v zemích OECD a je v souladu s mezinárodními pravidly státní podpory vývozu. Určité odchylky vyplývají z odlišného charakteru ekonomiky a jiných priorit v systému podpory vývozu v konkrétních zemích. Schválení materiálu vládou ČR vyústilo v další náměty na zlepšení podpory vývozu reagující na poptávku ze strany českých vývozců, které našly odraz v návrhu legislativních změn, zejména zákona č. 58/1995 Sb. o pojišťování a financování vývozu se státní podporou. Předpokládám, že příznivé dopady této změny pocítí naši vývozci již v nejbližší době.

Na závěr mi dovolu, abych poděkoval všem obchodním partnerům ČEB za dobrou spolupráci, ocenil přístup akcionářů, statutárních orgánů společnosti, dozorčí rady i výkonného vedení ČEB a vyjádřil přesvědčení, že činnost ČEB přispěje ještě vyšší mírou k pozitivnímu vývoji vývozu z České republiky.



Ing. Ladislav Zelinka, Ph.D.
předseda představenstva

POSLÁNÍ ČESKÉ EXPORTNÍ BANKY, A. S.

Česká exportní banka, a. s. (dále jen „ČEB“), je specializovanou bankovní institucí ve vlastnictví státu (69,7 %) a státní Exportní garanční a pojišťovací společnosti, a. s. (dále jen „EGAP“), (30,3 %) a tvoří nedílnou součást systému státní proexportní politiky. Poskytuje státní podporu vývozu, a to financováním vývozních úvěrů a poskytováním dalších služeb s vývozem souvisejících. Doplňuje tak služby nabízené domácí bankovní soustavou o financování vývozních operací vyžadujících dlouhodobé zdroje financování za úrokové sazby a v objemech, které jsou pro vývozce na bankovním trhu ve stávajících tuzemských podmínkách jinak nedosažitelné. Umožňuje tím českým vývozcům vstupovat do soutěže na mezinárodním trhu za podmínek srovnatelných s těmi, které využívá jejich hlavní zahraniční konkurence. Posláním ČEB je tedy podpořit maximální objem vývozu.

Jako bankovní instituce ČEB plně podléhá platným bankovním předpisům, zejména zákonu č. 21/1992 Sb., o bankách, ve znění pozdějších předpisů, a navazujících opatření České národní banky ve všech oblastech, ale též zákonu č. 59/2000 Sb. o veřejné podpoře. Její speciální činnost, zvýhodněné financování, se řídí zákonem č. 58/1995 Sb. o pojišťování a financování vývozu se státní podporou a o doplnění zákona č. 166/1993 Sb. o Nejvyšším kontrolním úřadu ve znění pozdějších předpisů, ve znění zákona č. 60/1998 Sb. a zákona č. 188/1999 Sb. (dále jen „zákon č. 58/1995 Sb.“). Financování vývozu se státní podporou přitom ČEB poskytuje v souladu s principy vyplývajícími z členství České republiky ve Světové obchodní organizaci (WTO) a v souladu s mezinárodními pravidly, jež jsou zakotvena v „Arrangement on Guidelines for Officially Supported Export Credits“ (tzv. Konsensus OECD), jimiž je Česká republika vázána. Vzhledem k tomu, že pravidla Konsensu OECD převzala jako závaznou normu i Evropská unie, tvoří jejich striktní dodržování spolu s přizpůsobováním české legislativy nově přijímaným směrnicím OECD, např. v oblasti boje proti korupci nebo při posuzování vlivu vývozních projektů, uskutečňovaných s pomocí státem podporovaného financování, na životní prostředí v zemi dovozce, významnou součástí procesu přípravy České republiky na vstup do Evropské unie. Tyto striktní a transparentní podmínky stanovené pro činnost ČEB posilují její důvěryhodnost, a tím i její mezinárodní postavení, a vytvářejí příznivé předpoklady pro její budoucí integraci do bankovního systému Evropské unie.



Financování vývozu se státní podporou ČEB poskytuje v případech, kdy je takové financování v souladu s mezinárodními ujednáními a ustanoveními Konsensu OECD, a s podmínkou, že je pojištěno EGAP příslušným produktem pojištění se státní podporou, jak to vyžaduje zákon č. 58/1995 Sb.

Jako doplňkové produkty pokrývající mezery v nabídce komerčního bankovního sektoru poskytuje ČEB i některé formy financování vývozu bez finanční podpory státu, vždy však při dodržení všech mezinárodních pravidel. Jedná se především o financování krátkodobých vývozních úvěrů a financování výroby pro vývoz, jejichž prostřednictvím usnadňuje ČEB přístup k úvěrům zvláště malým a středním podnikům zaměřeným převážně na vývoz.

Skutečnost, že za závazky ČEB ze splácení finančních zdrojů a za závazky z ostatních operací na finančních trzích ručí podle zákona č. 58/1995 Sb. stát, umožňuje ČEB získávat finanční zdroje na zahraničních finančních trzích za výhodných podmínek. Ty se pak následně příznivě promítají do výše úrokových sazeb, za kterých ČEB může poskytovat financování se státní podporou svým klientům. Z hlediska maximální obezřetnosti při poskytování zvýhodněného financování je důležitým prvkem povinné pojištění úvěrových rizik u EGAP, které výrazně přispívá ke snížení úvěrového rizika v činnosti ČEB.

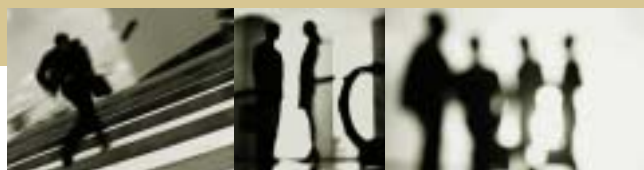


VYBRANÉ UKAZATELE HOSPODAŘENÍ V ROCE 2001

Objem podepsaných smluv v roce 2001 dosáhl 27,7 mld. Kč a překročil objem dosažený v předchozím roce o více než 44 %. Tento objem představuje 2,2 % z celkového objemu vývozu z České republiky a ve zbožové skupině SITC 7 činí tento podíl téměř 4 %. Na tomto výsledku se významným způsobem podílela skutečnost, že v závěru roku 2001 byly vytvořeny podmínky pro financování velmi významného obchodního případu – financování rozšíření tepelné elektrárny Shen-Tou v ČLR.

Bilanční suma ČEB činila k 31. 12. 2001 23,7 mld. Kč. ČEB v roce 2001 posílila své postavení v oblasti cizoměnových úvěrů. Podíl úvěrů poskytnutých ČEB na stavu úvěrů poskytnutých v ČR v cizí měně celkem činil na konci roku 2001 14,1 % a meziročně stoupl o 2,7 %. Stav úvěrů ke konci roku dosáhl 18,1 mld. Kč, z toho bylo nově čerpáno v roce 2001 cca 9 mld. Kč úvěrů. ČEB současně udržela vysokou kvalitu úvěrového portfolia a podíl klasifikovaných úvěrů činil pouze 0,8 %.

Na straně aktiv jsou rozhodující složkou úvěry bankovním a nebankovním subjektům, které tvoří 76 % jejich objemu. Tyto úvěry jsou zdrojově kryty především emisí dluhopisů ve výši 250 mil. USD a syndikovaným úvěrem v objemu 200 mil. USD. Na doplnění nezbytných dlouhodobých zdrojů realizovala ČEB v červenci 2000 novou strukturovanou výpůjční transakci, která sestávala z emise dluhopisů banky na domácím kapitálovém trhu a měnového swapového kontraktu mezi CZK a USD. Potřeba zdrojů byla tedy v roce 2001 pokryta výpůjčkami z minulých let.



Příznivá finanční situace ČEB a dodržování všech pravidel obezřetného podnikání bank stanovených ČNB vyplývají z její obezřetné obchodní politiky. Obezřetná obchodní politika doplněná využitím všech dostupných produktů pojištění vývozních úvěrových rizik poskytovaných EGAP, dalších forem zabezpečení splácení a dostatečná tvorba rezerv udržují dosavadní vysokou míru návratnosti prostředků vložených do státní podpory vývozu. To, spolu se státní zárukou za závazky ze splácení finančních zdrojů získaných na finančních trzích za účelem poskytování zvýhodněného financování vyplývající ze zákona č. 58/1995 Sb., vytváří spolehlivý a účinný nástroj proexportní politiky vlády ČR. Tyto aspekty vedou k tomu, že ke konci roku 2001 měla ČEB stejné ratingové hodnocení jako ČR, tj. rating „A-“ od agentury Standard & Poor's a „Baa1“ od agentury Moody's.

Přehled základních ukazatelů

	1998	1999	2000	2001	Index růstu 2/1	Index růstu 3/2	Index růstu 4/3
	1	2	3	4			
Základní kapitál (mil. Kč)	1 500	1 500	1 650	1 650	100,0	110,0	100,0
Bilanční suma (mil. Kč)	11 628	16 242	23 870	23 709	139,7	146,9	99,3
Stav úvěrů v nominální hodnotě* (mil. Kč)	8 481	12 642	18 722	18 106	149,1	148,1	96,7
Počet zaměstnanců	97	113	120	123	116,5	106,1	102,5
Všeobecné provozní náklady (mil. Kč)	108,8	111,6	128,3	133,1	102,6	114,9	103,7
Zisk po zdanění (mil. Kč)	32,2	29,2	54,9	49,6	90,7	188,0	90,3
Podíl klasifikovaných úvěrů (%)	0,7	0,7	0,7	0,8	100,0	100,0	114,3
Kapitálová přiměřenost (%)	89,43	65,33	77,96	78,83	73,1	119,3	101,1

* nesnížený o vytvořené opravné položky



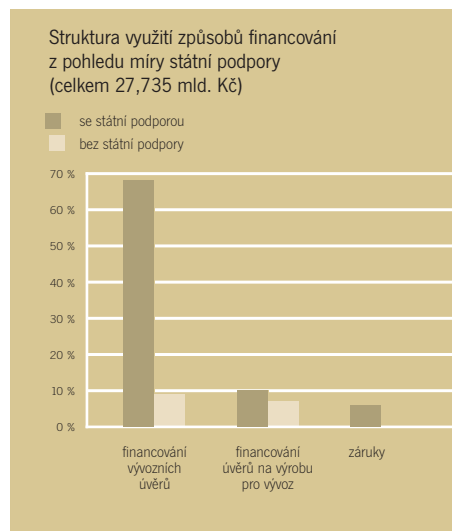
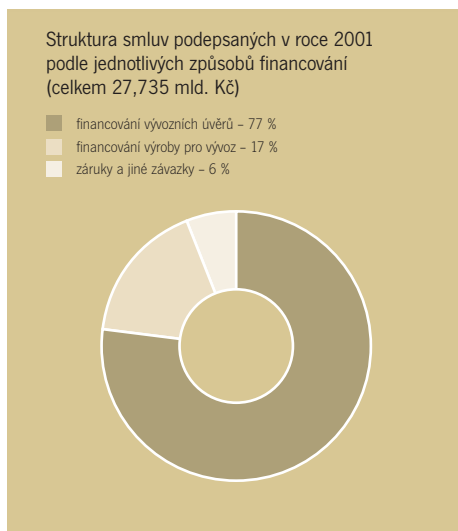
ZHDNOCENÍ POSKYTOVÁNÍ ZVÝHODNĚNÉHO FINANCOVÁNÍ

Základní tendence vývoje obchodních výsledků ČEB

Rok 2001 byl neúspěšnějším rokem v dosavadní historii ČEB. V jeho průběhu ČEB českým vývozcům nabízela kompletní paletu produktů zvýhodněného financování v podobě dané zákonem č. 58/1995 Sb. Z pohledu objemu podepsaných smluv, který v roce 2001 dosáhl výše 27,7 mld. Kč, došlo meziročně k nárůstu o více než 44 %. Jde o výjimečný výsledek, na němž se rozhodující měrou podílelo úspěšné dokončení jednání o způsobu financování dostavby tepelné elektrárny Shen-Tou v ČLR, jejíž dodávku a montáž budou zajišťovat v převážné míře čeští vývozcí.

Z hlediska struktury jednotlivých způsobů zvýhodněného financování zaujímá rozhodující podíl i nadále financování vývozních úvěrů. Proti předchozímu roku byl z pohledu objemu podíl podepsaných smluv o financování vývozního úvěru o 10 % vyšší. Poklesl podíl objemu smluv o vystavení záručních listin, a to o 8 %. Podíl objemu podepsaných smluv o úvěru na financování výroby pro vývoz poklesl jen nepatrně z 19 % na 17 %.

Z celkového objemu podepsaných úvěrových smluv a smluv o vystavení záručních listin představují více než 84 % činnosti, které ČEB provozuje se státní podporou, zbývající část (16 %) je tvořena činností bez jakékoliv účasti státu.



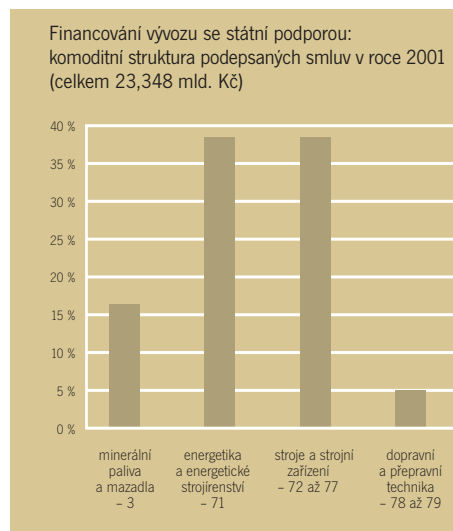


Financování vývozu se státní podporou

V oblasti produktů financování vývozu poskytovaných se státní podporou byly podepsány smlouvy o financování vývozního úvěru, smlouvy o úvěru na financování výroby pro vývoz a smlouvy o vystavení záručních listin v úhrnném objemu 23,3 mld. Kč.

	mil. Kč	podíl v %
Objem podepsaných smluv celkem	23 348	100,0
Z toho – vývozní úvěry	18 987	81,3
– úvěry na výrobu pro vývoz	2 666	11,4
– záruky	1 695	7,3

Z hlediska objemu smluv podepsaných v roce 2001 byla teritorií, do kterého směřovala největší podpora vývozu ze strany ČEB, skupina zemí SNS s objemem více než 40 %. Zahrnuje jak smlouvy na financování dalších etap projektů v Bělorusku, tak i financování nových obchodních případů v Ruské federaci a Uzbekistánu. Následuje ČLR jako zástupce zemí s centrálně řízenými ekonomikami s objemem téměř 35 % a skupina zemí s přechodovými ekonomikami s podílem jen těsně pod 20 %. Objem smluv podepsaných v souvislosti s financováním vývozu se státní podporou do zemí EU a vyspělých ekonomik mimo EU činí v souhrnu méně než 10 %.

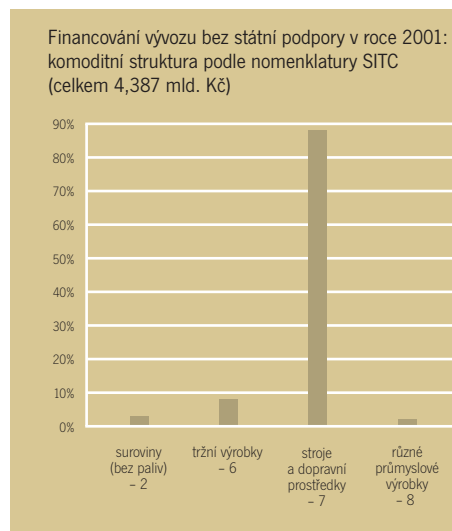
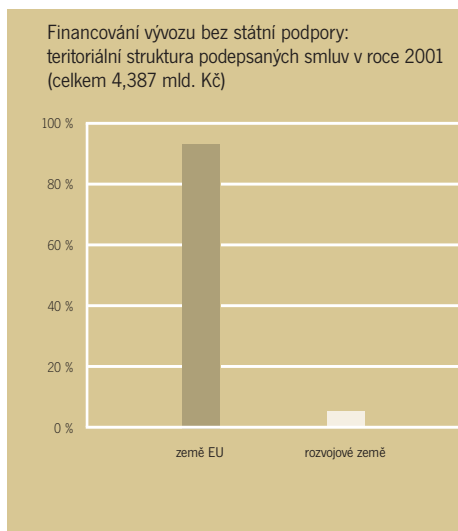


Z komoditní struktury podepsaných smluv na financování vývozu produkty se státní podporou je patrné, že rozhodující komoditou je celá skupina SITC 7, tedy vývoz výrobků energetického strojírenství a strojů a strojních zařízení a dopravních a přepravních prostředků. Podíl této zbožové skupiny představuje téměř 85 %. Smlouvami na financování produktů se státní podporou podepsanými v roce 2001 byl financován i vývoz zboží ze skupiny SITC 3. V jiných zbožových skupinách SITC se produkty se státní podporou při financování vývozu neuplatnily.

Financování vývozu bez státní podpory

Další oblastí činnosti v působnosti ČEB je financování vývozu bez státní podpory, které vhodně doplňuje základní úlohu ČEB. Produkty ČEB v této oblasti jsou poskytovány bez jakékoliv účasti státu, tedy ani zdroje financování, které v této oblasti ČEB používá, nejsou zajišťovány se státní zárukou. Z pohledu celkového objemu podepsaných smluv se tento segment v ČEB podílel na celkových výsledcích obchodní činnosti v roce 2001 téměř 16 %. Meziročně objem podepsaných smluv v této oblasti vzrostl o 12 %.

	mil. Kč	podíl v %
Objem podepsaných smluv celkem	4 387	100,0
Z toho - vývozní úvěry	2 366	53,9
- úvěry na výrobu pro vývoz	2 021	46,1





Teritoriální struktura uzavřených smluv odráží skutečnost, že ČEB je schopna financovat i vývozní obchodní případy, které nelze podle mezinárodních závazků přijatých ČR v oblasti státní podpory vývozu financovat s využitím veřejných zdrojů.

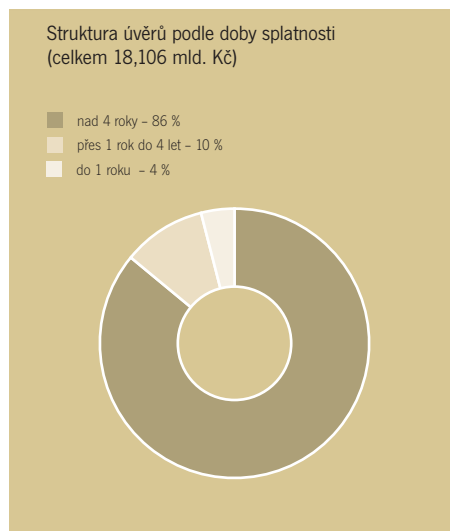
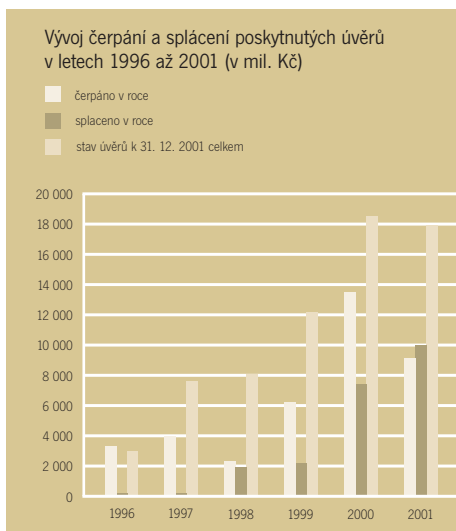
Z komoditní struktury smluv podepsaných v oblasti financování bez státní podpory je zřejmé, že ve financovaných obchodních případech převažuje nejsilnější komoditní skupina českého vývozu – SITC 7 stroje a dopravní prostředky.

Stav a struktura úvěrového portfolia

Stav úvěrů poskytovaných ČEB se meziročně nepatrně snížil a dosáhl úhrnné výše 18,1 mld. Kč.

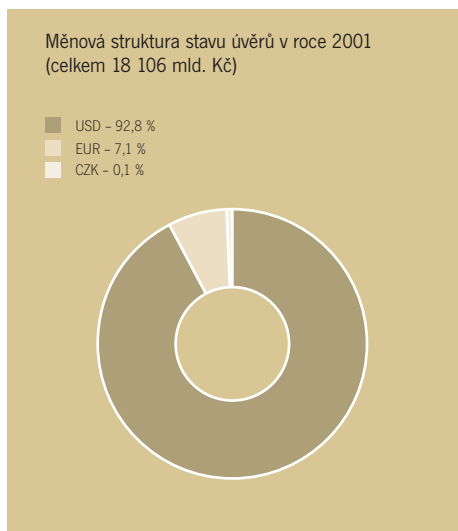
Konečný stav úvěrů ovlivnily především následující faktory:

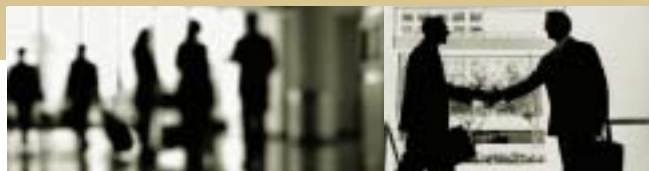
- financování některých objemově významných vývozních úvěrů na financování vývozu investičních celků neprobíhá podle předpokládaného harmonogramu; důvodem jsou např. stavební nepřipravenost na straně dovozce, administrativní překážky na straně odběratele apod.;
- některé měnové faktory v důsledku posilování kurzu Kč, neboť ČEB poskytuje úvěry prakticky pouze v cizích měnách.



Z pohledu časové struktury čerpaných úvěrů jsou dominantní položkou dlouhodobé úvěry se splatností přesahující 4 roky, jejichž podíl činí 86 %. Strukturu čerpaných úvěrů podstatně ovlivnilo financování řady objemově významných střednědobých úvěrů na vývoz se splatností v délce od 1 roku do 4 let, které mělo za následek zvýšení jejich podílu na 10 %. Podíl financování krátkodobých úvěrů se splatností do 1 roku činí jen 4 %.

V měnové struktuře čerpaných úvěrů došlo v důsledku zavedení EUR, jako jednotné měny v zemích Evropské měnové unie (EMU), k přepočtu měny těch úvěrů, které byly dosud vedeny v národních měnách EMU, na EUR. Vývozci také této praxi přizpůsobili své smlouvy o vývozu, a to především v oblasti financování vývozu bez státní podpory. Dominantní měnou poskytnutých úvěrů zůstává i nadále USD, s podílem téměř 93 % na celkovém stavu všech úvěrů.



ZÍSKÁVÁNÍ ZDROJŮ A OBCHODY NA FINANČNÍCH TRZÍCH

Na pokrytí svých obchodních aktivit využívala ČEB v roce 2001 dlouhodobé zdroje získané v předcházejícím období. Jedná se především o emisi dluhopisů na mezinárodních trzích ve výši 250 mil. USD se splatností v roce 2002, domácí emisi 5,5 mld. CZK splatnou v roce 2010, pětiletý syndikovaný revolvingový úvěr 200 mil. USD a dvoustranný úvěr v hodnotě 3,9 mil. EUR, jehož konečná splatnost je v roce 2003. V korunovém vyjádření představují čerpané zdroje ke konci roku 2001 částku 18,4 mld. Kč.

Doplňkovým zdrojem k základním výpůjčkám ve formě úvěrů či emisí dluhopisů jsou účty bank a klientů, a to buď běžné účty sloužící k realizaci platebního styku operací zvýhodněného financování nebo termínované vklady. ČEB je v průběžných kontaktech s rozhodujícími ratingovými agenturami. Ke konci roku 2001 měla ČEB stejné ratingové hodnocení, jako má ČR, tj. rating „A-“ od Standard & Poor's a „Baa1“ od agentury Moody's se stabilním výhledem od obou agentur.



MEZINÁRODNÍ SPOLUPRÁCE

V průběhu roku 2001 pokračovala ČEB v plnění svých úkolů na schůzích účastníků (Participants) Konsensu OECD, v němž měla Česká republika od roku 1998 postavení pozorovatele. Podílela se i na aktivitách jednotlivých pracovních skupin, jako je Premia Group nebo Konzultační skupina pro vázanou pomoc (Consultation Group), která vyhodnocuje soulad projektů, navržených k financování formou dlouhodobých vládních úvěrů (tzv. soft loans) s pravidly OECD pro tyto úvěry.

Rozhodnutím 81. schůze Participants, konané v listopadu 2001, se Česká republika stala plnoprávným účastníkem Konsensu OECD, což jí kromě zvýšení prestiže dává i větší možnosti k aktivnímu ovlivňování rozhodnutí této důležité mezinárodní organizace. Úspěšné završení přípravné etapy bylo důsledkem soustavného společného úsilí všech zainteresovaných českých subjektů, tj. Ministerstva financí ČR a Ministerstva průmyslu a obchodu ČR, EGAP a ČEB.

I v roce 2001 udržovala ČEB velmi dobré kontakty se zahraničními úvěrovými agenturami, zvláště při své činnosti v rámci Pracovní skupiny OECD pro exportní úvěry a úvěrové záruky. V roce 2001 šlo především o společný přístup k hodnocení vlivu vývozních projektů uskutečňovaných s pomocí státem podporovaného financování vývozních úvěrů na životní prostředí.

ČEB aktivně rozvíjela řadu kontaktů s partnerskými institucemi regionu střední a východní Evropy. Jejich cílem bylo především sdílení zkušeností z oblasti exportního financování se státní podporou a rozpracování možností širšího zapojení do mezinárodního obchodu a rozvoje investičních činností.

FINANČNÍ HOSPODAŘENÍ V ROCE 2001

**Bilance aktiv a pasiv**

Bilanční suma ČEB za rok 2001 dosáhla 23,7 mld. Kč a udržela se na srovnatelné úrovni s předchozím rokem. Z tohoto objemu představují vlastní zdroje 8,3 %, cizí zdroje ve formě závazků a rezervy 91,7 %. Základním a dlouhodobě stabilním zdrojem financování veškerých aktivit ČEB spojených s podporou vývozu jsou emise cizoměnových a korunových dluhopisů. Tyto dluhopisy dosáhly výše 15,1 mld. Kč a pokrývají úvěrové aktivity z 84 %. Tuto zdrojovou základnu dále doplňují výpůjčky od bank ve výši 4,2 mld. Kč a zdroje přijaté od nebankovních klientů ve výši 1,4 mld. Kč. Ke krytí úvěrových a jiných rizik vytvořila ČEB rezervy, které dosáhly výše 0,7 mld. Kč a vzhledem ke stavu úvěrového portfolia jsou přiměřené.

Získané zdroje ČEB využila ke zvýhodněnému financování, zejména financování vývozu se státní podporou. Stav úvěrů ke konci roku 2001 činil 18,1 mld. Kč a tvořil 76 % všech aktivních operací ČEB. Z toho vyplývá výrazná koncentrace ČEB na provádění úvěrových operací sloužících vývozcům k dosažení srovnatelných finančních podmínek na mezinárodních trzích při vývozu z České republiky. Z celkového objemu poskytnutých úvěrů je více než 82 % poskytnuto bankám, které s ČEB spolupracují na podpoře vzájemné spolupráce při obchodní výměně, zbývající část jsou úvěry poskytnuté přímo nebankovním subjektům v tuzemsku i v zahraničí. Ostatní aktivity ČEB slouží zejména k využití dočasně volných finančních prostředků, a to formou mezibankovních obchodů s bankami s vysokým ratingem nebo investic do bezpečných cenných papírů.

Výše vlastního kapitálu dosáhla téměř 2,0 mld. Kč a oproti roku 2000 došlo k jeho zhodnocení o 3 %. Výše základního kapitálu se v průběhu roku 2001 nezměnila a zůstala na úrovni 1,65 mld. Kč. ČEB dosáhla v roce 2001 zisk po zdanění ve výši cca 50 mil. Kč, který je výrazem dlouhodobé finanční stability bez zásadních výkyvů.



Výnosy, náklady a tvorba zisku

ČEB dosáhla v roce 2001 výnosy ze své činnosti v celkové výši 4,2 mld. Kč, což představuje meziroční nárůst 3,1 %. Rozhodujícími položkami výnosů jsou přijaté úroky a výnosy z cenných papírů, které v souhrnu představují 1,5 mld. Kč a výnosy z devizových a derivátových operací, které dosáhly 2,5 mld. Kč. Výnosy z ostatních operací činí 0,2 mld. Kč a jsou tvořeny výnosy z poplatků a dotací ze státního rozpočtu na úhradu ztráty z provozování zvýhodněného financování.

Z hlediska celkových nákladů je rozhodující část ve výši 1,6 mld. Kč tvořena úrokovými náklady na emitované dluhopisy (1,1 mld. Kč), náklady na získání ostatních zdrojů od bank a klientů ve výši 0,5 mld. Kč a náklady na devizové a derivátové operace ve výši 2,5 mld. Kč. Vzhledem k charakteru těchto operací a struktuře aktiv a pasiv jsou tyto náklady kompenzovány na straně výnosů, takže rozdíl ovlivňuje hospodářský výsledek ČEB kladně. Všeobecné provozní náklady dosáhly 133 mil. Kč a meziročně vzrostly pouze mírně. Rozhodující složkou jsou nakupované výkony a náklady na zaměstnance. I v roce 2001 ČEB pokračovala v obezřetné politice a na krytí potenciálních i konkrétních rizik oceněných podle vnitřního systému vytvořila rezervy a opravné položky v celkové výši 178 mil. Kč.



Rozvaha (v tis. Kč)

	k 31. 12. 2000	k 31. 12. 2001
Aktiva		
Hotovost	199	236
Účty u emisních bank	32 363	20 551
Pokladniční poukázky	472 296	0
Vklady u peněžních ústavů	3 656 134	3 408 200
Úvěry poskytnuté peněžním ústavům	15 968 449	14 848 649
Úvěry poskytnuté klientům	2 680 958	3 180 778
Obligace a jiné cenné papíry s pevným výnosem	191 459	865 469
Akcie a cenné papíry s proměnlivým výnosem	0	0
Majetkové účasti s rozhodujícím a podstatným vlivem	0	0
Hmotný a nehmotný majetek	62 392	69 480
Ostatní aktiva	806 173	1 314 853
AKTIVA CELKEM	23 870 423	23 708 216
Pasiva		
Závazky vůči emisním bankám	0	0
Závazky vůči peněžním ústavům	4 740 383	4 234 903
Účty klientů	1 050 261	1 389 792
Vkladové certifikáty	0	0
Vydané dluhopisy	14 953 250	15 120 689
Ostatní pasiva	700 489	323 797
Závazky celkem	21 444 383	21 069 180
Rezervy	510 847	674 514
ZÁKLADNÍ KAPITÁL A FONDY		
Základní kapitál	1 650 000	1 650 000
Fondy tvořené ze zisku	210 259	264 964
z toho: zákonné rezervní fondy	206 364	259 327
Zisk z minulých období	0	0
Zisk běžného období	54 934	49 557
Základní kapitál a fondy celkem	1 915 193	1 964 521
PASIVA CELKEM	23 870 423	23 708 216
Přísliby k poskytnutí úvěru	14 876 331	16 045 418
Pohledávky ze záruk	4 571 092	4 478 221
Pohledávky z pevných termínových operací	18 572 248	22 935 243
Potenciální pohledávky celkem	38 025 772	43 458 883
Přísliby k přijetí úvěru	5 671 950	3 444 605
Závazky ze záruk	17 676 443	18 663 079
Závazky z pevných termínových operací	18 744 621	22 877 765
Přijaté zástavy	22 206 472	20 312 334
Potenciální závazky celkem	64 299 486	65 297 783

Výsledovka (v tis. Kč)

Náklady a výnosy	31. 12. 2000	31. 12. 2001
Úroky z úvěrů z depozit a z cenných papírů	1 000 169	1 156 406
úroky výnosové	1 341 016	1 368 457
úroky nákladové	-340 847	-212 051
Poplatky a provize za bankovní služby	172 541	101 835
Poplatky a provize přijaté	227 970	130 450
Poplatky a provize placené	-55 429	-28 616
Operace s cennými papíry (bez majetkových účastí)	38 406	-4 945
výnosy z operací s cennými papíry	40 114	375
náklady na operace s cennými papíry	-1 708	-5 321
Devizové operace	195 053	-262 495
výnosy z devizových operací	687 286	543 298
náklady na devizové operace	-492 233	-805 794
Ostatní finanční operace	187 657	156 150
výnosy z ostatních operací	187 657	156 150
náklady na ostatní operace	0	0
Derivátové operace	-220 332	292 261
výnosy z derivátových operací	1 600 056	2 013 013
náklady na derivátové operace	-1 820 388	-1 720 751
Náklady na emitované dluhopisy	-902 729	-1 059 097
Rezervy a opravné položky	-261 245	-172 487
použití rezerv a opravných položek	5 215	5 643
tvorba rezerv a opravných položek	-266 460	-178 130
Všeobecné provozní náklady	-128 323	-133 144
Provozní výnosy a náklady	160	-2 685
ostatní provozní výnosy	199	142
ostatní provozní náklady	-39	-2 827
Ostatní výnosy a náklady	-441	-124
ostatní výnosy	373	57
ostatní náklady	-814	-181
Zisk po zdanění	54 934	49 557
daň z příjmů	-25 982	-22 118
zisk před zdaněním	80 916	71 676

PŘEDPOKLÁDANÝ VÝVOJ V ROCE 2002

Pro rok 2002 předpokládá ČEB v oblasti financování vývozu se státní podporou pokračování nastoupeného trendu komplexní nabídky služeb k podpoře vývozu jako v hodnoceném roce zajišťující vývozcům plnohodnotné a konkurenceschopné financování v rámci podmínek platných v ostatních členských státech OECD. ČEB je připravena pružně přizpůsobovat nabídku poskytovaných služeb novým formám mezinárodního obchodu, zejména pak prohlubování spolupráce s komerčním bankovním sektorem. Postupně jsou připravovány předpoklady pro zavedení nových služeb, které doplní dnes již běžně nabízené služby. Očekává se, že vzroste význam schopnosti ČEB řešit financování složitých obchodních případů a zajistit účast českých výrobců a vývozců při realizaci náročných schémat financování a kofinancování velkých projektů s účastí dalších mezinárodních partnerů, včetně mezinárodních finančních institucí. K tomu jistě přispěje i schválení novely zákona č. 58/1995 Sb.

V oblasti financování vývozu bez státní podpory zůstane charakteristickým produktem, využívaným vývozcí, krátkodobé financování vývozního úvěru, kterému bude zpravidla předcházet úvěr na financování výroby pro vývoz. I v tomto segmentu bankovního trhu chce ČEB svou pozici posílit především pružnou reakcí na nové podmínky, flexibilní modifikací svých produktů a zjednodušováním metodiky pracovních postupů úvěrového procesu podle stávajícího normativního rámce. Činnost v této oblasti však ČEB bude i nadále považovat za doplňkovou.

Souhrnně ČEB v roce 2002 očekává růst svých proexportních aktivit o více než 4 %, což se promítne do dalšího posílení postavení ČEB v bankovním sektoru. V ekonomické oblasti ČEB i nadále počítá s udržení finanční stability, dostatečným krytím úvěrových rizik s rozhodujícím významem pojištění EGAP a udržení rentability své činnosti.

STRUKTURA ŘÍDÍCÍCH ORGÁNŮ ČESKÉ EXPORTNÍ BANKY, A. S.

Představenstvo

PŘESEDNA

Ing. Ladislav Zelinka, Ph.D., Ministerstvo financí ČR

1. MÍSTOPŘESEDNA

Ing. Václav Petříček, CSc., Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR

2. MÍSTOPŘESEDNA

Ing. Tomáš Révész, Česká exportní banka, a. s.

ČLENOVÉ

Ing. Pavol Parížek, Exportní garanční a pojišťovací společnost, a. s.

Ing. Antonín Kalina, Ministerstvo zemědělství ČR

Ing. Milena Horčicová, CSc., Ministerstvo financí ČR

Ing. Miroslava Hrnčířová, CSc., Česká exportní banka, a. s.

Ing. Vlastimil Gejdoš, CSc., Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR

Marek Skolil, Ministerstvo zahraničních věcí ČR

Dozorčí rada

PŘEDSEDA

Ing. Jiří Maceška, Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR

MÍSTOPŘEDSEDA

Ing. Jiří Šiman, Ministerstvo financí ČR

ČLENOVÉ

Ing. Václav Bok, Exportní garanční a pojišťovací společnost, a. s.

Ing. František Mach, Ministerstvo zemědělství ČR

Ing. Helena Knižková, Ministerstvo zahraničních věcí ČR

Ing. Ladislav Dvořák, Česká exportní banka, a. s.



Výkonné vedení

Ing. Tomáš Révész
generální ředitel

Ing. Miroslava Hrnčířová, CSc.
náměstkyně generálního ředitele
úsek obchodní

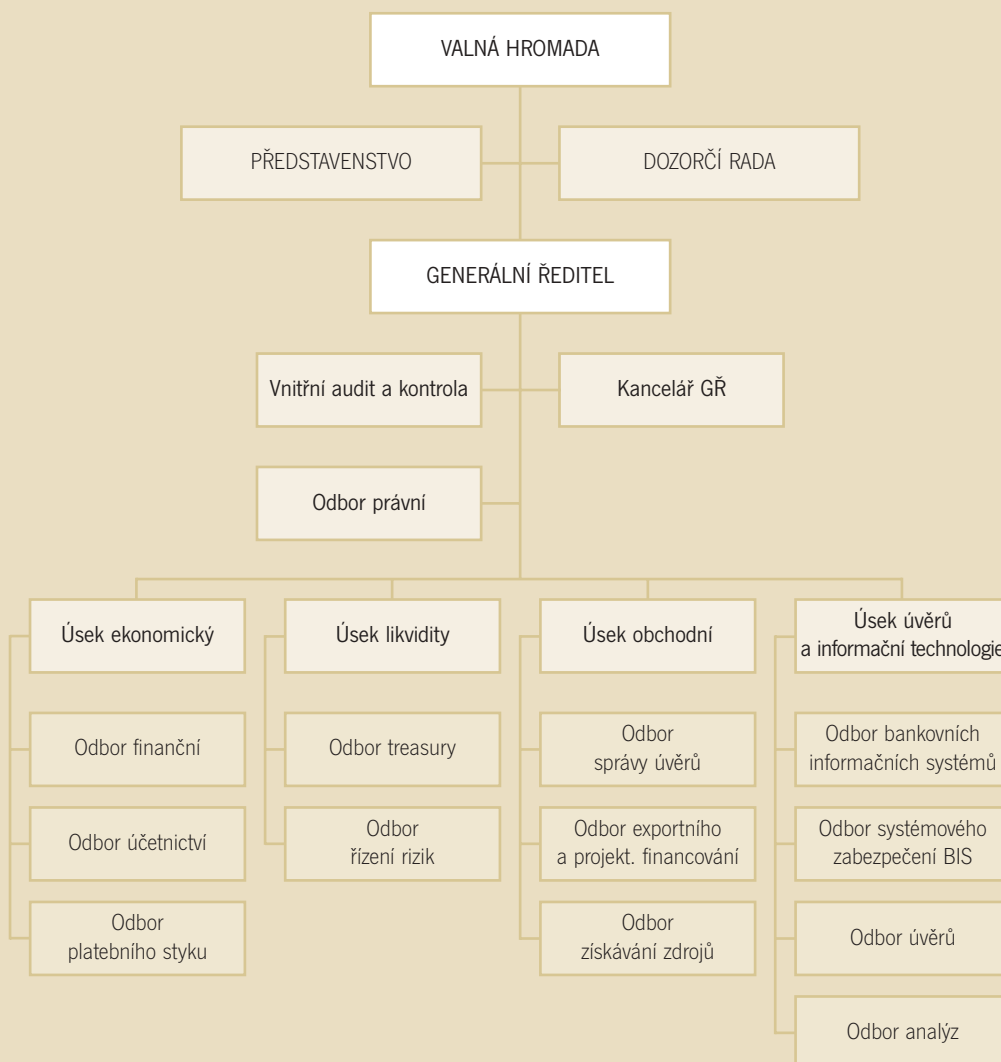
Ing. Ladislav Dvořák
náměstek generálního ředitele
úsek úvěrů a informační technologie

Ing. Miloslav Kubišta
náměstek generálního ředitele
úsek ekonomický

Ing. Karel Tlustý
vrchní ředitel
úsek likvidity



ORGANIZAČNÍ SCHÉMA ČESKÉ EXPORTNÍ BANKY, A. S.



VÝROK AUDITORA

Akcionářům České exportní banky, a. s.:

Ověřili jsme účetní závěrku společnosti České exportní banky, a. s., k 31. prosinci 2001 v souladu se zákonem č. 254/2000 Sb., o auditorech, a s auditorskými směrnicemi vydanými Komorou auditorů ČR. Náš audit zahrnoval ověření informací prokazujících údaje účetní závěrky a účetních postupů a odhadů použitých vedením při jejím sestavení. Naše auditorské postupy byly provedeny výběrovým způsobem s ohledem na významnost vykazovaných skutečností.

Vedení společnosti je odpovědné za sestavení účetní závěrky a za vedení účetnictví tak, aby bylo úplné, průkazné a správné. Naši odpovědností je vyjádřit názor na účetní závěrku jako celek na základě ověření provedeného v souladu s tímto zákonem a s auditorskými směrnicemi.

Podle našeho názoru účetní závěrka ve všech významných souvislostech věrně zobrazuje majetek, závazky, vlastní kapitál a finanční situaci České exportní banky, a. s., k 31. prosinci 2001 a výsledky jejího hospodaření za rok 2001, v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a s příslušnými předpisy.

Ověřili jsme také účetní závěrku České exportní banky, a. s., k 31. prosinci 2000 a naše zpráva z 23. března 2001 obsahovala výrok bez výhrad.

Výroční zpráva za rok 2001 obsahuje údaje o důležitých skutečnostech, které se vztahují k účetní závěrce k 31. 12. 2001 společnosti, a výklad o uplynulém a předpokládaném vývoji hospodaření a o finanční situaci společnosti. Účetní informace obsažené ve výroční zprávě jsme sesouhlasili s informacemi uvedenými v účetní závěrce k 31. 12. 2001. Jiné než účetní informace získané z účetní závěrky a účetních knih společnosti jsme však neověřovali.

Zkontrolovali jsme informace obsažené ve zprávě o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou a o vztazích mezi ovládanou osobou a ostatními osobami ovládanými stejnou osobou (zpráva o propojených osobách), která byla vypracována v souladu s článkem 66a obchodního zákoníku. Za úplnost a správnost zprávy odpovídá statutární orgán společnosti. Naši odpovědností je ověřit správnost údajů uvedených ve zprávě. V průběhu ověřování jsme nezjistili žádné skutečnosti, které by naznačovaly, že informace uvedené ve zprávě jsou nesprávné. Úplnost údajů v této zprávě jsme neověřovali a dále nejsme schopni posoudit, zda vznikla na základě vztahů mezi propojenými osobami společnosti újma. Vedení společnosti zastává názor, že všechny transakce mezi propojenými osobami byly provedeny na základě běžných obchodních vztahů.



Arthur Andersen Česká republika, k. s.
Husova 5
110 00 Praha 1
osvědčení č. 334



Magdalena Součková
osvědčení č. 1291

29. března 2002
Praha, Česká republika

ÚČETNÍ ZÁVĚRKA K 31. PROSINCI 2001

ROZVAHA

Aktiva (v tis. Kč)

	Běžné účetní období			Minulé účetní období (čistá č.)
	Hrubá částka	Úprava	Čistá částka	
1. Pokladní hotovost, vklady u emisních bank, poštovní a šekové účty	20 599	0	20 599	32 383
1.1. v tom: pokladní hotovost	48	0	48	20
1.2. v tom: povinné minimální rezervy	20 551	0	20 551	32 363
2. Státní pokladniční poukázky a jiné pokladní poukázky přijímané ČNB k refinancování	607 666	0	607 666	0
2.1. Státní pokladniční poukázky a obdobné dluhopisy emitované státem	607 666	0	607 666	0
2.2. Jiné pokladní poukázky	0	0	0	0
3. Pohledávky za bankami	18 257 435	398	18 257 037	19 624 762
3.1. – splatné na požádání	30 258	0	30 258	13 640
3.1.1. v tom: běžné účty u ostatních bank	30 071	0	30 071	13 461
3.1.2. v tom: ostatní pohledávky splatné na požádání	187	0	187	179
3.2. – ostatní pohledávky za bankami	18 227 177	398	18 226 779	19 611 122
3.2.1. v tom: termínované vklady u ostatních bank	3 378 129	0	3 378 129	3 642 673
3.2.2. v tom: standardní úvěry poskytnuté ostatním bankám	14 807 153	0	14 807 153	15 968 449
3.2.3. v tom: nelikvidní úvěry a pohledávky	41 895	398	41 497	0
3.2.4. v tom: podřízená aktiva	0	0	0	0
4. Pohledávky za klienty	3 258 526	77 748	3 180 778	2 680 957
4.1. – splatné na požádání	0	0	0	0
4.2. – ostatní pohledávky za klienty	3 258 526	77 748	3 180 778	2 680 957
4.2.1. v tom: standardní úvěry	3 145 650	0	3 145 650	2 631 322
4.2.2. v tom: klasifikované úvěry	112 876	77 748	35 128	49 635
5. Obligace a jiné CP s pevným výnosem k prodeji	257 803	0	257 803	0
5.1. Dluhopisy emitované bankami	0	0	0	0
5.1.1. v tom: vlastní obligace	0	0	0	0
5.2. Dluhopisy emitované ostatními emitenty	257 803	0	257 803	0
6. Akcie a jiné cenné papíry s proměnlivým výnosem určené k obchodování	0	0	0	0
7. Majetkové účasti s podstatným vlivem	0	0	0	0
7.1. V bankách	0	0	0	0
7.2. V ostatních subjektech	0	0	0	0
8. Majetkové účasti s rozhodujícím vlivem	0	0	0	0
8.1. V bankách	0	0	0	0
8.2. V ostatních subjektech	0	0	0	0

	Běžné účetní období			Minulé účetní období (čistá č.)
	Hrubá částka	Úprava	Čistá částka	
9. Ostatní finanční investice	0	0	0	663 756
10. Nehmotný majetek	59 571	8 515	51 056	43 259
10.1. v tom: goodwill	0	0	0	0
10.2. v tom: zřizovací výdaje	0	0	0	0
11. Hmotný majetek	75 075	56 651	18 424	19 132
11.1. v tom: pozemky a budovy pro bankovní činnost	0	0	0	0
11.2. v tom: ostatní hmotný majetek	75 075	56 651	18 424	19 132
12. Vlastní akcie	0	0	0	0
13. Ostatní aktiva	1 068 219	0	1 068 219	33 127
14. Upsané základní jmění splatné a nezaplacené	0	0	0	0
15. Náklady a příjmy příštích období	246 634	0	246 634	773 047
AKTIVA CELKEM	23 851 528	143 312	23 708 216	23 870 423

Pasiva (v tis. Kč)

	Běžné účetní období	Minulé účetní období
1. Závazky k bankám	4 234 903	4 740 383
1.1. – splatné na požádání	71 183	100 605
1.1.1. v tom: běžné účty ostatních bank	71 183	100 605
1.1.2. v tom: ostatní závazky splatné na požádání	0	0
1.2. – ostatní závazky k bankám	4 163 720	4 639 778
1.2.1. v tom: termínované vklady od ostatních bank	325 971	789 525
1.2.2. v tom: ostatní úvěry přijaté od ostatních bank	3 837 749	3 850 253
2. Závazky ke klientům	1 389 792	1 050 261
2.1. Úsporné vklady	0	0
2.1.1. v tom: splatné na požádání	0	0
2.2. Ostatní závazky ke klientům	1 389 792	1 050 261
2.2.1. v tom: splatné na požádání	950 868	489 812
3. Vkladové certifikáty a obdobné dluhopisy	15 120 689	14 953 250
3.1. Vkladové certifikáty	0	0
3.2. Ostatní dluhopisy	15 120 689	14 953 250
4. Výnosy a výdaje příštích období	16 050	690 926
5. Rezervy	674 514	510 847
5.1. Rezervy na standardní úvěry a na záruky	674 514	510 847
5.2. Rezervy na kurzové ztráty	0	0
5.3. Rezervy na ostatní bankovní rizika	0	0
5.4. Rezervy ostatní	0	0
6. Podřízená pasiva	0	0
7. Ostatní pasiva	307 747	9 563
8. Základní jmění	1 650 000	1 650 000
8.1. z toho: splacené základní jmění	1 650 000	1 650 000
9. Ážiový fond	0	0
10. Rezervní fondy	259 327	206 364
10.1. Povinné rezervní fondy	259 327	206 364
10.2. Rezervní fondy k vlastním akciím	0	0
10.3. Statutární rezervní fondy	0	0
10.4. Ostatní rezervní fondy	0	0
11. Kapitálové fondy a ostatní fondy ze zisku	5 637	3 895
11.1. Kapitálové fondy	0	0
11.2. Ostatní fondy ze zisku	5 637	3 895
12. Nerozdělený zisk nebo neuhrazená ztráta z předchozích období	0	0
13. Zisk nebo ztráta za účetní období	49 557	54 934
PASIVA CELKEM	23 708 216	23 870 423

Podrozvaha (v tis. Kč)

	Běžné účetní období	Minulé účetní období
1. Budoucí možné závazky k plnění celkem	4 478 221	4 571 092
1.1. Přijaté směnky (akcepty) a indosamenty směnek	0	0
1.2. Závazky ze záruk	4 478 221	4 571 092
1.3. Závazky ze zástav	0	0
2. Ostatní neodvolatelné závazky	16 045 418	14 876 331
3. Pohledávky ze spotových, termínových a opčních operací	22 935 243	18 572 248
4. Závazky ze spotových, termínových a opčních operací	22 877 765	18 744 621

Výkaz zisků a ztrát (v tis. Kč)

	Běžné účetní období	Minulé účetní období
1. Výnosy z úroků a podobné výnosy	1 912 131	2 068 415
1.1. v tom: úroky z CP s pevným výnosem	55 460	40 114
2. Náklady na úroky a podobné náklady	2 082 262	1 704 028
2.1. v tom: náklady na úroky z CP s pevným výnosem	1 046 725	870 951
3. Výnosy z CP s proměnlivým výnosem	0	0
3.1. v tom: výnosy z akcií a jiných CP s proměnlivým výnosem	0	0
3.2. v tom: výnosy z majetkových účastí s podstatným vlivem	0	0
3.3. v tom: výnosy z majetkových účastí s rozhodujícím vlivem	0	0
3.4. v tom: výnosy z majetkových účastí v přidružených subjektech	0	0
4. Výnosy z poplatků a provizí	286 601	415 627
4.1. v tom: výnosy z ost. operací – dotace ze SR	156 150	187 656
5. Náklady na placené poplatky a provize	28 616	88 916
6. Zisk (ztráta) z finančních operací	292 261	-220 332
7. Ostatní výnosy	142	199
8. Všeobecné provozní náklady	133 144	128 323
8.1. v tom: náklady na zaměstnance	74 708	69 577
8.1.1. z toho: mzdy a platy	54 166	43 301
8.1.2. z toho: sociální pojištění	14 213	12 894
8.1.3. z toho: zdravotní pojištění	4 908	4 452
8.1.4. z toho: ostatní osobní a sociální náklady	1 421	8 930
8.2. v tom: ostatní provozní náklady	58 436	58 746
9. Tvorba rezerv a opravných položek k hmotnému a nehmotnému majetku	0	0
9.1. v tom: tvorba rezerv k hmotnému majetku	0	0
9.2. v tom: tvorba opravných položek k hmotnému majetku	0	0
9.3. v tom: tvorba opravných položek k nehmotnému majetku	0	0
10. Použití rezerv a opravných položek k hmotnému a nehmotnému majetku	0	0
10.1. v tom: použití rezerv k hmotnému majetku	0	0
10.2. v tom: použití opravných položek k hmotnému majetku	0	0
10.3. v tom: použití opravných položek k nehmotnému majetku	0	0

	Běžné účetní období	Minulé účetní období
11. Ostatní náklady	2 827	39
12. Tvorba opravných položek a rezerv k úvěrům a na záruky	178 130	266 460
13. Použití opravných položek a rezerv k úvěrům a na záruky	5 643	5 215
14. Tvorba opravných položek a rezerv k majetkovým účastem a ostatním finančním investicím	0	0
15. Použití opravných položek a rezerv k majetkovým účastem a ostatním finančním investicím	0	0
16. Tvorba ostatních opravných položek a rezerv	0	0
17. Použití ostatních opravných položek a rezerv	0	0
18. Daň z příjmů z běžné činnosti	22 118	25 982
19. Zisk nebo ztráta z běžné činnosti za účetní období po zdanění	49 681	55 376
20. Mimořádné výnosy	57	372
21. Mimořádné náklady	181	814
22. Daň z příjmu z mimořádné činnosti	0	0
23. Zisk nebo ztráta z mimořádné činnosti po zdanění	-124	-442
24. Zisk nebo ztráta za účetní období	49 557	54 934

PŘÍLOHA TVOŘÍCÍ SOUČÁST ÚČETNÍ ZÁVĚRKY K 31. 12. 2001**1. Použité způsoby oceňování, odpisování a postupy účtování****1a) POUŽITÉ ZPŮSOBY OCEŇOVÁNÍ MAJETKU A ZÁVAZKŮ**

Česká exportní banka, a. s. (dále jen „banka“), oceňuje majetek v souladu se zákonem o účetnictví.

Peněžní prostředky v české měně jsou oceněny nominální hodnotou. Hmotný majetek, nehmotný majetek a zásoby se oceňují pořizovací cenou, popř. reprodukční pořizovací cenou.

Pohledávky a závazky v české měně jsou oceněny nominální hodnotou. Ke standardním a klasifikovaným úvěrům poskytnutým bankám a klientům jsou vytvořeny opravné položky a rezervy. V souladu s účtovou osnovou a postupy účtování pro banky jsou opravné položky k aktivům vyjádřeným v cizí měně tvořeny rovněž v cizí měně. Opravné položky ke klasifikovaným úvěrům se vytvářejí na základě analýzy návratnosti jednotlivých úvěrových případů, v souladu s „Opatřením České národní banky (dále jen „ČNB“) č. 193 ze dne 9. července 1998“. Banka vytváří opravné položky jak k poskytnuté jistině, tak i k částkám dlužných dosud nesplacených úroků a ostatních pohledávek za klientem.

V souladu s novým zněním účtové osnovy banka rozhodla o klasifikaci všech držených cenných papírů k 1. 1. 2001 a všech nakoupených cenných papírů v roce 2001 jako cenných papírů k prodeji. Nakupované cenné papíry jsou oceněny cenami pořízení. Cena pořízení je postupně zvyšována nebo snižována o nabíhající úrokové výnosy nebo náklady. Pro účely tvorby opravných položek k cenným papírům byla reálná hodnota cenných papírů stanovena v souladu s „Opatřením Ministerstva financí čj. 282/41410/1993 ze dne 9. července 1993“, ve znění pozdějších předpisů, kterým se stanoví účtová osnova a postupy účtování pro banky.

Cenné papíry emitované bankou se oceňují cenami pořízení. Cena pořízení je postupně zvyšována o nabíhající úrokové náklady.

Majetek a závazky vyjádřené v cizí měně se přepočítávají na českou měnu podle ustanovení § 24 odst. 2 zákona o účetnictví směnným kursem vyhlášeným ČNB.

V účetní závěrce za rok 2001 byl použit kurs devizového trhu vyhlášený ČNB k 31. 12. 2001.

Deriváty jsou oceňovány reálnou hodnotou. Reálná hodnota se stanoví jako tržní cena v souladu s „Opatřením Ministerstva financí čj. 282/41410/1993 ze dne 9. července 1993“, ve znění pozdějších předpisů, kterým se stanoví účtová osnova a postupy účtování pro banky, s výjimkou derivátové transakce uzavřené k zajištění dluhopisů emitovaných bankou v roce 2000, kde je reálná hodnota stanovena odborným odhadem.

1b) POSTUPY ODPISOVÁNÍ HMOTNÉHO A NEHMOTNÉHO MAJETKU

Účetní odpisování dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku se řídí odpisovým plánem, stanoveným podle předpokládané doby životnosti příslušného majetku. Dlouhodobý hmotný majetek se daňově odpisuje s použitím rovnoměrného způsobu odpisování, s výjimkou počítačů, kde se uplatňuje zrychlené odpisování. U softwaru pořízeného do 31. 12. 2000 se využívá zrychlený způsob odpisování.

Drobný dlouhodobý hmotný majetek (od 3 tis. Kč do 40 tis. Kč) se eviduje v rozvaze v pořizovacích cenách a jeho opotřebení se vyjadřuje nepřímo formou opravek, které se vytvářejí ve výši 100 % pořizovací ceny při vydání tohoto majetku do používání.

1c) POSTUPY ÚČTOVÁNÍ

Banka postupovala při účtování podle účtové osnovy a postupů účtování pro banky, platných pro rok 2001. Účetnictví je vedeno v samostatném softwaru „Účetnictví“, který zajišťuje vstupy a výstupy podle zákona o účetnictví.

2. Daň z příjmů a odložená daň

Splatná daň z příjmů se počítá za pomoci platné daňové sazby z účetního zisku zvýšeného nebo sníženého o trvale nebo dočasně daňově neuznatelné náklady a nezdaňované výnosy (např. tvorba a zúčtování ostatních rezerv a opravných položek, náklady na reprezentaci, rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy atd.).

V roce 2001 banka účtovala o odložené dani v souladu s účtovou osnovou a postupy účtování pro banky na základě rozdílů mezi daňovou a účetní zůstatkovou cenou hmotného majetku, jakož i z ostatních dočasných rozdílů (např. z tvorby rezerv, z tvorby opravných položek vytvářených nad rámec zákona o rezervách).

Banka vyčíslila tyto rozdíly následovně:

	Základ tis. Kč	Daňová sazba %	Odložená daňová pohledávka tis. Kč	Odložený daňový závazek tis. Kč
Položky odložené daně				
Rozdíl mezi účetní a daňovou zůstatkovou cenou investičního majetku	5 368	31	0	1 664
Ostatní dočasné rozdíly: OP k pohledávkám	12 696	31	3 936	0
Celkem			3 936	1 664

Banka zaúčtovala odložený daňový závazek v hodnotě 1 664 tis. Kč. Z důvodu opatrnosti banka nezaúčtovala odloženou daňovou pohledávku ve výši 3 936 tis. Kč.

3. a 4. Majetkové účasti

Banka nemá sama, ani prostřednictvím třetí osoby vystupující jejím jménem, žádné majetkové účasti.

5. Emise akcií

V roce 2001 banka neuskutečnila žádnou emisi akcií.

6. Závazky z přijatých úvěrů zvláštního charakteru

Banka nemá k 31. 12. 2001 závazky z přijatých úvěrů zvláštního charakteru.

7. Úvěry poskytnuté bankám a jednotlivým sektorům

Banka poskytla k 31. 12. 2001 úvěry v celkovém objemu 18 107 574 tis. Kč; z toho bankám v objemu 14 849 048 tis. Kč a klientům v objemu 3 258 526 tis. Kč. Opravné položky k úvěrům k 31. 12. 2001 představují 78 146 tis. Kč, z toho bankám 398 tis. Kč a klientům 77 748 tis. Kč (viz odstavec 16).

7a) ÚVĚRY BANKÁM A KLIENTŮM PODLE SMLUVNÍ A ZŮSTATKOVÉ DOBY SPLATNOSTI (v tis. Kč)

BANKY

	smluvní	zůstatková
aa) do tří měsíců	0	320 003
ab) do jednoho roku	0	2 115 569
ac) od jednoho roku do dvou let	0	2 572 370
ad) od dvou let do čtyř let	341 287	4 752 480
ae) od čtyř let do pěti let	194 451	1 814 669
af) nad pět let	14 313 310	3 273 957
CELKEM	14 849 048	14 849 048

z toho:

sektor 1221300 – banky pod zahraniční kontrolou–rezidenti

aa) do tří měsíců	0	153 155
ab) do jednoho roku	0	1 315 127
ac) od jednoho roku do dvou let	0	1 468 281
ad) od dvou let do čtyř let	0	2 874 484
ae) od čtyř let do pěti let	0	1 208 444
af) nad pět let	9 727 793	2 708 302
Celkem	9 727 793	9 727 793

sektor 2002212 – banky soukromé národní nerezidenti

aa) do tří měsíců	0	166 848
ab) do jednoho roku	0	800 442
ac) od jednoho roku do dvou let	0	1 104 089
ad) od dvou let do čtyř let	341 287	1 877 996
ae) od čtyř let do pěti let	194 451	606 225
af) nad pět let	4 585 517	565 655
Celkem	5 121 255	5 121 255

KLIENTI

	smluvní	zůstatková
aa) do tří měsíců	32 061	777 775
ab) do jednoho roku	770 706	625 426
ac) od jednoho roku do dvou let	555 581	425 680
ad) od dvou let do čtyř let	85 692	1 200 569
ae) od čtyř let do pěti let	897 208	116 200
af) nad pět let	917 278	112 876
CELKEM	3 258 526	3 258 526

z toho:

sektor 1100200 – Nefinanční podniky soukromé národní rezidenti

aa) do tří měsíců	32 061	629 069
ab) do jednoho roku	632 019	156 832
ac) od jednoho roku do dvou let	333 313	169 335
ad) od dvou let do čtyř let	85 692	14 973
ae) od čtyř let do pěti let	0	0
af) nad pět let	0	112 876
Celkem	1 083 085	1 083 085

sektor 2001001 – Nefinanční podniky státní nerezidenti

aa) do tří měsíců	0	0
ab) do jednoho roku	0	256 345
ac) od jednoho roku do dvou let	0	256 345
ad) od dvou let do čtyř let	0	1 185 596
ae) od čtyř let do pěti let	897 208	116 200
af) nad pět let	917 278	0
Celkem	1 814 486	1 814 486

sektor 2001003 – Nefinanční podniky pod zahraniční kontrolou nerezidenti

aa) do tří měsíců	0	148 706
ab) do jednoho roku	138 687	212 249
ac) od jednoho roku do dvou let	222 268	0
ad) od dvou let do čtyř let	0	0
ae) od čtyř let do pěti let	0	0
af) nad pět let	0	0
Celkem	360 955	360 955

7b) ÚVĚRY SPLATNÉ NA POŽÁDÁNÍ A S KRÁTKOU VÝPOVĚDNÍ LHŮTOU

K 31. 12. 2001 banka neposkytla úvěry splatné na požádání a s krátkou výpovědní lhůtou.

7c) ZAJIŠTĚNÍ ÚVĚRU PŘEVZETÍM MOVITÉHO MAJETKU OD DLUŽNÍKA

K 31. 12. 2001 banka nemá poskytnuté úvěry zajištěné převzetím movitého majetku od dlužníka.

8. Přijaté úvěry a emitované dluhopisy

K 31. 12. 2001 banka čerpala od bank úvěry v objemu 3 837 749 tis. Kč.

8a) Z TOHO PODLE SMLUVNÍ A ZŮSTATKOVÉ DOBY SPLATNOSTI (v tis. Kč)

	smluvní	zůstatková
aa) do tří měsíců	0	1 982 904
ab) do jednoho roku	0	20 948
ac) od jednoho roku do dvou let	0	20 947
ad) od dvou let do čtyř let	0	1 812 950
ae) od čtyř let do pěti let	3 795 854	0
af) nad pět let	41 895	0
Celkem	3 837 749	3 837 749

V roce 1997 banka emitovala dluhopisy v objemu 9 064 750 tis. Kč (250 000 000 USD) se splatností v roce 2002 a v roce 2000 banka emitovala dluhopisy v objemu 5 500 000 tis. Kč se splatností v roce 2010. Zůstatková hodnota dluhopisů k 31. 12. 2001 zahrnuje alikvótní část naběhlého úrokového nákladu z vydaných dluhopisů v hodnotě 375 432 tis. Kč (10 357 tis. USD) a 180 507 tis. Kč. Cena emitovaných dluhopisů byla při prodeji snížena o diskont. Zůstatek diskontu k 31. 12. 2001 ve výši 14 124 tis. Kč je vykázán v nákladech příštích období (viz odstavec 20). Částka zaúčtovaná do nákladů v roce 2001 činila 12 203 tis. Kč a je vykázána v úrokových nákladech.

8b) ÚVĚRY SPLATNÉ NA POŽÁDÁNÍ A S KRÁTKOU VÝPOVĚDNÍ LHŮTOU

K 31. 12. 2001 banka nečerpala úvěry splatné na požádání ani úvěry s krátkou výpovědní lhůtou.

9. Podíl poskytnutých a přijatých úvěrů se splatností do jednoho roku

Banka poskytla úvěry se smluvní dobou splatnosti do jednoho roku v objemu 802 767 tis. Kč.

Banka nepřijala úvěry se smluvní splatností do jednoho roku.

10. Konsorciální úvěry

K 31. 12. 2001 nebyly poskytnuty ani přijaty konsorciální úvěry.

11. Pohledávky a závazky kromě pohledávek a závazků z úvěrů

Výše pohledávek za ČNB, která představuje povinnou minimální rezervu dosáhla k 31. 12. 2001 částky 20 551 tis. Kč.

K 31. 12. 2001 nemá banka pohledávky ani závazky z REPO operací.

Ostatní pohledávky za bankami k 31. 12. 2001 ve výši 3 408 387 tis. Kč zahrnují zůstatky na běžných účtech u ostatních bank ve výši 30 258 tis. Kč a termínované vklady u ostatních bank ve výši 3 378 129 tis. Kč.

Členění podle smluvní a zůstatkové doby splatnosti (v tis. Kč):		smluvní	zůstatková
aa)	do tří měsíců	2 158 387	2 808 387
ab)	do jednoho roku	1 250 000	600 000
ac)	od jednoho roku do dvou let	0	0
ad)	od dvou let do čtyř let	0	0
ae)	od čtyř let do pěti let	0	0
af)	nad pět let	0	0
Celkem		3 408 387	3 408 387

Ostatní závazky vůči bankám k 31. 12. 2001 ve výši 397 154 tis. Kč představují termínované vklady přijaté od ostatních bank ve výši 325 971 tis. Kč a běžné účty jiných bank ve výši 71 183 tis. Kč.

Členění podle smluvní a zůstatkové doby splatnosti (v tis. Kč):		smluvní	zůstatková
aa)	do tří měsíců	397 154	397 154
ab)	do jednoho roku	0	0
ac)	od jednoho roku do dvou let	0	0
ad)	od dvou let do čtyř let	0	0
ae)	od čtyř let do pěti let	0	0
af)	nad pět let	0	0
Celkem		397 154	397 154

Ostatní závazky ke klientům k 31. 12. 2001 ve výši 1 389 792 tis. Kč představují kreditní zůstatky na běžných účtech klientů ve výši 950 868 tis. Kč, termínované vklady klientů ve výši 206 649 tis. Kč a účelově vázané vklady klientů ve výši 232 275 tis. Kč.

Členění podle smluvní a zůstatkové doby splatnosti (v tis. Kč):		smluvní	zůstatková
aa)	do tří měsíců	1 157 517	1 194 120
ab)	do jednoho roku	45 856	1 942
ac)	od jednoho roku do dvou let	1 712	1 925
ad)	od dvou let do čtyř let	14 357	67 823
ae)	od čtyř let do pěti let	11 085	48 523
af)	nad pět let	159 265	75 459
Celkem		1 389 792	1 389 792

12. Odpis nepromlčených pohledávek

Banka v průběhu roku 2001 neodepsala žádné pohledávky.

13. Ostatní finanční investice

V souladu s obchodní politikou banka nenakupuje cenné papíry za účelem obchodování a dosahování zisku z cenových rozdílů v krátkodobém horizontu. Banka vytváří portfolio „cenných papírů k prodeji“ alokací části základního jmění a dočasně volných zdrojů pro zvýhodněné financování vývozu do státních cenných papírů.

Banka neobchoduje s cennými papíry na účet klienta.

CENNÉ PAPIŘY NEKÓTOVANÉ NA BURZE

K 31. 12. 2001 měla banka v držení pokladniční poukázky v ceně pořízení 607 666 tis. Kč, jejichž jmenovitá hodnota činí 611 590 tis. Kč. Pokladniční poukázky jsou denominovány v CZK a USD, se splatností do jednoho roku.

Členění podle emitentů (v tis. Kč):

Emitent	Jmenovitá hodnota	Cena pořízení	Cena tržní
Ministerstvo financí ČR	249 000	246 502	246 711
US Treasury Department	362 590	361 164	361 489
Celkem	611 590	607 666	608 200

CENNÉ PAPIŘY KÓTOVANÉ NA BURZE (v tis. Kč)

	Kód emise	Jmenovitá hodnota	Cena Pořízení	Cena tržní
Státní dluhopis 6.9/03	CZ0001000681	43 530	46 771	47 394
Povodň. dluh. ČR III/2002	CZ0001000533	20 000	20 422	20 542
Státní dluhopis 7.3/04	CZ0001000632	5 290	5 566	5 802
Státní dluhopis 10.9/03	CZ0001000574	100 000	112 752	113 990
Státní dluhopis 6.4/10	CZ0001000731	10 000	11 278	11 286
Státní dluhopis 6.3/07	CZ0001000723	60 000	61 014	67 291
Celkem		238 820	257 803	266 305

Dluhopisy jsou emitované Ministerstvem financí ČR, splatné jsou v rozmezí jednoho roku až devíti let.

Tržní ocenění cenných papírů bylo provedeno v souladu s Opatřením Ministerstva financí čj. 282/41410/1993 ze dne 9. července 1993, ve znění pozdějších předpisů, kterým se stanoví účtová osnova a postupy účtování pro banky.

14. Podíl dluhopisů a cenných papírů s pevným výnosem a podíl emitovaných dluhopisů se splatností do jednoho roku na celkové hodnotě těchto aktiv a pasiv

K 31. 12. 2001 banka vlastnila pouze státní cenné papíry s pevným výnosem a pokladniční poukázky v ceně pořízení 865 469 tis. Kč, jejichž podíl na celkové hodnotě těchto aktiv činí 100 %.

K 31. 12. 2001 má banka emitované dluhopisy v objemu 9 064 750 tis. Kč (250 000 000 USD) se zbytkovou splatností do 1 roku. Podíl těchto emitovaných dluhopisů na celkové hodnotě těchto pasiv činí 59,95 %.

15. Zástavy předané pro vlastní závazky nebo pro třetí strany

Na základě smlouvy mezi bankou a partnerskou bankou pro oboustranné zajištění rizika vyplývajícího z uzavřených derivátových transakcí složila banka na účtu u partnerské banky kolaterál ve výši 10 515 tis. Kč vyplývající z rozdílu přecenění těchto obchodů k 31. 12. 2001.

16. Postup výpočtu tvorby rezerv a opravných položek a jejich použití

Při tvorbě rezerv a opravných položek banka postupuje v souladu s „Opatřením ČNB č. 193 ze dne 9. července 1998“ a v souladu s platnou legislativou, zejména zákonem o dani z příjmů a zákonem o rezervách pro zjištění základu daně z příjmů. Stav opravných položek ke klasifikovaným úvěrům dosáhl k 31. 12. 2001 výše 78 146 tis. Kč. Celkový stav rezerv vytvořených bankou k 31. 12. 2001 činil 674 514 tis. Kč.

K portfoliu cenných papírů k prodeji nebyly v roce 2001 vytvořeny opravné položky, rozdíl mezi tržním oceněním a cenou pořízení byl k 31. 12. 2001 kladné hodnoty.

16a) ANALÝZA TVORBY A POUŽITÍ REZERV (v tis. Kč)

	Zůstatek k 31. 12. 2000	Tvorba	Použití	Zůstatek k 31. 12. 2001
rezerva na úvěry	397 145	123 544	0	520 689
rezerva na záruky	113 702	40 123	0	153 825
Celkem	510 847			674 514

16b) ANALÝZA TVORBY A POUŽITÍ OPRAVNÝCH POLOŽEK (v tis. Kč)

	Zůstatek k 31. 12. 2000	Tvorba	Použití	Kurzové rozdíly	Zůstatek k 31. 12. 2001
daňově uznatelné	59 393	11 204	(1 833)	(3 314)	65 450
daňově neuznatelné	14 040	3 259	(3 810)	(793)	12 696
Celkem	73 433				78 146

17. Rozpis zřizovacích výdajů

Zřizovací výdaje byly plně odepsány v roce 1999.

18. Stav hmotného a nehmotného majetku a oprávek**18a) DLOUHODOBÝ HMOTNÝ MAJETEK (v tis. Kč)**

	Zůstatek k 31. 12. 2000	Přírůstky	Úbytky	Zůstatek k 31. 12. 2001
Budovy, haly a stavby	339			339
Oprávký	(21)	(11)		(32)
Stroje, přístroje a zařízení	41 585	7 447	(862)	48 170
Oprávký	(28 663)	(7 963)	862	(35 764)
Dopravní prostředky	4 237	599	(7)	4 829
Oprávký	(1 802)	(915)	7	(2 710)
Inventář	4 862		(20)	4 842
Oprávký	(1 659)	(492)	20	(2 131)
Drobný dlouhodobý hmotný majetek	15 432	699	(117)	16 014
Oprávký	(15 432)	(699)	117	(16 014)
Pořízení hmotného majetku	31	9 360	(8 733)	658
Umělecká díla	223	0	0	223
Zálohy na pořízení hmotného majetku	0	0	0	0
Celkem	19 132			18 424

18b) DLOUHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETEK (v tis. Kč)

	Zůstatek k 31. 12. 2000	Přírůstky	Úbytky	Zůstatek k 31. 12. 2001
Software	13 053	2 527	0	15 580
Oprávký	(5 276)	(3 239)	0	(8 515)
Zřizovací výdaje	0	0	0	0
Oprávký	0	0	0	0
Pořízení majetku – NIM	18 095	28 423	(2 527)	43 991
Zálohy NIM	17 387	4 256	(21 643)	0
Celkem	43 259			51 056

19. Leasing

Banka nevyužívá hmotný majetek kupovaný nebo prodáváný na základě leasingu.

20. Ostatní významné položky

K 31. 12. 2001 činí zůstatek ostatních aktiv 1 068 219 tis. Kč. Nejvýznamnějšími položkami obsaženými v tomto zůstatku jsou aktivní zůstatek účtu reálných hodnot pevných termínových operací ve výši 437 361 tis. Kč a pohledávky za klienty z titulu vyúčtování původních nákladů spojených s poskytnutím úvěrů a záruk ve výši 45 tis. Kč. Ostatní aktiva rovněž zahrnují aktivní zůstatek účtu rozdílů z přepočtů zajišťovacích derivátů ve výši 379 503 tis. Kč, která dosud nebyla zaúčtována do nákladů (viz odstavec 23).

Náklady a příjmy příštích období ve výši 246 634 tis. Kč obsahují časové rozlišení úroků z poskytnutých úvěrů, časové rozlišení diskontu z emise dluhopisů (viz odstavec 8a) a nárok na státní dotaci za poslední čtvrtletí roku 2001.

Zůstatek ostatních pasiv k 31. 12. 2001 činí 307 747 tis. Kč. Zahrnuje závazky z obchodního styku, závazky vůči zaměstnancům, přijaté zálohy, zůstatek účtu reálných hodnot pevných termínových operací a pasivní zůstatek účtu rozdílů z přepočtů zajišťovacích derivátů (viz odstavec 23).

21. Použití hospodářského výsledku

Na základě rozhodnutí valné hromady společnosti konané dne 31. 5. 2001 bylo schváleno následující rozdělení zisku za rok 2000 (v tis. Kč):

Účetní zisk roku 2000	54 934
Disponibilní zisk k datu konání valné hromady	55 561
Základní příděl do zákonného rezervního fondu	2 778
Dodatečný příděl do zákonného rezervního fondu	50 185
Ostatní použití zisku	2 598
Celkem	55 561

Rozdíl ve výši 627 tis. Kč mezi účetním ziskem roku 2000 a disponibilním ziskem vyplývá ze snížení skutečné daňové povinnosti roku 2000 podle zákona č. 586/1992 Sb oproti odhadu zahrnutému v účetní závěrce roku 2000. Toto následné snížení daňové povinnosti nebylo v roce 2001 zohledněno ve výkazu zisků a ztrát a bylo neúčetní opravou zpětně zahrnuto do výsledku roku 2000, který byl následně přidělen do zákonného rezervního fondu.

Vedení banky předběžně navrhuje následující rozdělení zisku za rok 2001 – dosud nebylo představenstvem projednáno a valnou hromadou schváleno (v tis. Kč):

Disponibilní zisk roku 2001	49 557
Základní příděl do zákonného rezervního fondu	2 478
Dodatečný příděl do zákonného rezervního fondu	41 969
Ostatní použití zisku	5 110
Celkem	49 557

22. Celkové částky majetku a závazků v cizích měnách přepočtené na Kč

AKTIVA:	Cizí měna (v tis.)	Přepočet na tis. Kč
USD	523 869	18 994 964
EUR	49 682	1 588 821
DEM	27	437
GBP	27	1 443
JPY	6 873	1 898
Celkem		20 587 563

PASIVA:	Cizí měna (v tis.)	Přepočet na tis. Kč
USD	373 169	13 530 733
EUR	43 692	1 397 294
Celkem		14 928 027

23. Nedokončené termínové obchody**23a) ZAJIŠŤOVACÍ TERMÍNOVÉ OBCHODY**

Zajišťovací termínové obchody používá ČEB jako nástroje k zajištění změn reálné hodnoty poskytnutých úvěrových obchodů a emise dluhopisu, které jsou důsledkem úrokového rizika. Zajišťovací termínové obchody ČEB splňují současně tyto podmínky:

- odpovídají strategii ČEB v řízení rizik;
- na počátku zajištění byl zajišťovací vztah formálně zdokumentován, dokumentace obsahuje identifikaci zajišťovaných a zajišťovacích nástrojů, vymezení rizika, které je předmětem zajištění, přístup ke zjišťování, zda je zajištění efektivní,
- zajišťované nástroje nejsou přeceňovány na reálnou hodnotu se současným zachycením rozdílů z přecenění na účtech nákladů nebo výnosů, a to z titulu zajišťovaného rizika;
- zajišťovanými nástroji nejsou cenné papíry k obchodování;
- nejedná se o deriváty sjednané za účelem zajištění se proti měnovému riziku plynoucímu z nástrojů, u nichž jsou kurzové rozdíly zachyceny na účtech nákladů nebo výnosů.

Zajišťovací termínové obchody (v tis. Kč):

Typ obchodu	Finanční nástroj	Typ zajištění	Pohledávky	Závazky
SWAP	Úrok	Reálná hodnota úvěrů	5 790 630	5 790 630
SWAP	Úrok	Reálná hodnota emitovaných dluhopisů	5 982 735	5 982 735
SWAP	Úrok	Očekávaná budoucí transakce	3 988 490	3 988 490
Celkem			15 761 855	15 761 855

Zisky nebo ztráty vzniklé ze změn reálných hodnot zajišťovacích derivátů jsou ponechány v rozvaze a do nákladů nebo výnosů jsou zúčtovány ve stejných obdobích, kdy jsou zúčtovány náklady nebo výnosy spojené se zajišťovanými nástroji, a to do úrokových výnosů nebo nákladů. Zůstatek těchto zisků a ztrát ponechaných v rozvaze byl vykázán jako ostatní aktiva a ostatní pasiva (viz odstavec 20).

V roce 2001 byly zisky a ztráty ze zajišťovacích termínových operací zúčtovány do výnosů a nákladů následovně (v tis. Kč):

Související výnos/náklad zajišťovaného nástroje	Zúčtované náklady	Zúčtované výnosy	Celkem netto výnos/(náklad)
Úrokový náklad z emitovaných dluhopisů	(308 138)	439 385	131 247
Úrokový výnos z úvěrů	(413 811)	303 827	(109 984)
Celkem	(721 949)	743 212	

Banka k 17. 12. 2001 vstoupila do zajišťovacích termínových operací na zajištění očekávané budoucí transakce – emise dluhopisů. Tento typ zajišťovací transakce je jednoznačně upraven až postupy účtování pro banky pro rok 2002. S přihlédnutím k těmto postupům banka zaúčtovala v roce 2001 tuto transakci jako zajišťovací vztah vzhledem k tomu, že postupy účtování pro banky v roce 2001 tento typ zajištění specificky neupravovaly. K 31. 12. 2001 činil zisk z přepočtu těchto zajišťovacích termínových operací na jejich reálnou hodnotu 40 234 tis. Kč.

23b) OSTATNÍ TERMÍNOVÉ OBCHODY

ČEB používá operace s deriváty výhradně jako nástroje k zajištění tržních rizik, tj. k zajištění svých obchodních pozic proti úrokovému a měnovému riziku. V žádném případě neprovádí spekulativní obchody za účelem zisku. Ostatní termínové obchody však nesplňují podmínky dané pro jejich zařazení mezi zajišťovací deriváty.

Ostatní termínové obchody (v tis. Kč):

Typ obchodu	Finanční nástroj	Pohledávky	Závazky
FRA	Úrok	700 000	700 000
CC SWAP	Měna	5 500 000	5 438 850
FORWARD	Měna	231 445	235 683
FX SWAP	Měna	741 943	741 377
Celkem		7 173 388	7 115 910

24. Hodnoty převzaté bankou a spravované jménem banky na cizí účet

Banka nemá žádné hodnoty převzaté bankou od třetích osob a spravované jménem banky na cizí účet.

25. Všeobecné provozní náklady

Všeobecné provozní náklady k 31. 12. 2001 ve výši 133 144 tis. Kč. zahrnují:

	(v tis. Kč)
Mzdové a sociální náklady	74 708
Odpisy	13 316
Nájemné z budov	14 222
Ostatní náklady (ostatní služby, spotřeba materiálu a energie, cestovné atd.)	30 898
Celkem	133 144

Mzdové a sociální náklady: (v tis. Kč)

a) osobní náklady a odměny vedení	
aa) mzdy a odměny	9 097
ab) sociální náklady a zdravotní pojištění	3 184
ac) odměny členům statutárních, řídicích a dozorčích orgánů	0
b) průměrný počet zaměstnanců	120
počet členů dozorčí rady	6
počet členů obchodního vedení banky	5

26. Úvěry poskytnuté členům správních řídicích a dozorčích orgánů

Tento typ úvěrů banka neposkytlá.

ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI OVLÁDAJÍCÍ A OVLÁDANOU OSOBOU A O VZTAZÍCH MEZI OVLÁDANOU OSOBOU A OSTATNÍMI OSOBAMI OVLÁDANÝMI STEJNOU OVLÁDAJÍCÍ OSOBOU („PROPOJENÉ OSOBY“) podle ustanovení § 66a odst. 9 obchodního zákoníku v platném znění za období od 1. 1. 2001 do 31. 12. 2001

I. Identifikační údaje společnosti

Obchodní firma: Česká exportní banka, a. s. (dále „společnost“)

Sídlo společnosti: Praha 1, Vodičkova 34 č. p. 701, PSČ 111 21

Identifikační číslo: 63 07 83 33

Daňové identifikační číslo: 001-63078333

Zápis v obchodním rejstříku: zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3042

Základní kapitál: 1 650 000 000 Kč

Splaceno: 100 %

Akcie jsou v zaknihované podobě, veřejně neobchodovatelné a jsou ve složení:

150 ks akcie na jméno ve jmenovité hodnotě 10 000 000 Kč

150 ks akcie na jméno ve jmenovité hodnotě 1 000 000 Kč

Identifikační čísla cenných papírů (ISIN): 770990001172

770000002616

Společnost se ve své specializované činnosti řídí zákonem č. 58/1995 Sb., o pojišťování a financování vývozu se státní podporou a o doplnění zákona č. 166/1993 Sb., o Nejvyšším kontrolním úřadu, ve znění pozdějších předpisů, ve znění zákona č. 60/1998 Sb. a zákona č. 188/1999 Sb. („zákon č. 58/1995 Sb.“), který zároveň určuje i složení jejich akcionářů, tj. nejméně ze dvou třetin stát a ve zbyvajících částech Exportní garanční a pojišťovací společnost, a. s.

Na základě povolení působit jako banka vydaného Českou národní bankou je předmět činnosti společnosti vymezen následovně:

- a) přijímání vkladů od veřejnosti s výjimkou vkladů od fyzických osob;
- b) poskytování úvěrů;
- c) platební styk a zúčtování;
- d) poskytování záruk včetně záruk znějících na cizí měnu;
- e) obchodování na vlastní účet nebo na účet klienta
 - s devizovými hodnotami v rozsahu:
 - přijímání zdrojů v cizí měně v objemech a formách dohodnutých s Českou národní bankou,
 - poskytování úvěrů devizovým bankám v tuzemsku,
 - poskytování přímých devizových úvěrů,
 - ukládání dočasně volných zdrojů u bank,
 - nákup a prodej cizí měny s dodáním ihned a na termín,
 - v oblasti termínovaných obchodů (futures) a opcí (options) včetně kurzových a úrokových obchodů;
 - s převoditelnými cennými papíry emitovanými vládou ČR, Českou národní bankou, Fondem národního majetku a s převoditelnými zahraničními cennými papíry emitovanými zahraničními vládami;
- f) poskytování porad ve věcech podnikání;
- g) poskytování bankovních informací.

II. Popis vztahů mezi propojenými osobami

Složení akcionářů k 31. 12. 2001

Stát	69,7 % akcií
Ústřední orgány státní správy vykonávající akcionářská práva státu:	
Ministerstvo financí ČR	52 hlasů
Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR	30 hlasů
Ministerstvo zahraničních věcí ČR	12 hlasů
Ministerstvo zemědělství ČR	6 hlasů
Exportní garanční a pojišťovací spol., a. s.	30,3 % akcií

Zástupci Ministerstva financí ČR, Ministerstva průmyslu a obchodu ČR, Ministerstva zahraničních věcí ČR, Ministerstva zemědělství ČR a Exportní garanční a pojišťovací společnosti, a. s., jsou účastní v představenstvu a v dozorčí radě společnosti.

Společnost nemá majetkovou účast v žádných společnostech.

Z osob, se kterými měla společnost v r. 2001 smluvní vztah, je stát podle znalostí společnosti současně ovládající osobou:

Exportní garanční a pojišťovací společnosti, a. s.;

České národní banky;

Českomoravské záruční a rozvojové banky, a. s.;

České konsolidační agentury
(Konsolidační banka Praha, s. p. ú.);

Státní tiskárny cenin, s. p.;

Střediska cenných papírů

(společně dále „další ovládané osoby“).

III. Obchodní vztahy

a) Se státem jako ovládající osobou nemá společnost za poslední účetní období uzavřeny žádné obchodní smlouvy. Vztahy společnosti se státem nejsou nad rámec vztahů obvyklých mezi akcionáři a společnostmi, v níž vykonávají svá práva a vztahů daných zákonem č. 58/1995 Sb.

b) S dalšími ovládanými osobami:

EXPORTNÍ GARANČNÍ A POJIŠŤOVACÍ SPOLEČNOST, A. S.

Pojistné smlouvy

V roce 2001 bylo uzavřeno 26 pojistných smluv s celkovou pojistnou hodnotou 17 301 mil. Kč.

Ve prospěch společnosti bylo v roce 2001 poskytnuto na základě pojistných smluv předchozího období pojistné plnění ve výši 2 047 tis. Kč.

Smlouva o vedení běžného účtu

Smlouva o nájmu nebytových prostor a s tím souvisejících služeb

Smlouva o používání kompatibilního média v platebním styku

ČESKÁ NÁRODNÍ BANKA

Rámcová smlouva o zajištění peněžité pohledávky převodem dlužných cenných papírů

Smlouva o účasti v systému TKD s klientem

Smlouva s agentem o účasti v systému TKD

Smlouva o poskytnutí práva k využívání programových produktů II. etapy systému TKD

Smlouva o vedení účtu platebního styku a o předávání dat mezibankovního platebního styku

Na základě výše uvedených smluv uskutečňuje společnost s Českou národní bankou operace s cennými papíry, lombardní úvěry, vypořádání obchodů s pokladničními poukázkami (TKD) a platební styk prostřednictvím clearingového centra ČNB.

ČESKOMORAVSKÁ ZÁRUČNÍ A ROZVOJOVÁ BANKA, A. S.

Smlouva o vypořádání blokových obchodů s cennými papíry

Na základě této smlouvy uskutečňuje společnost s Českomoravskou záruční a rozvojovou bankou, a. s., obchody s dluhopisy a depozitní obchody na mezibankovním trhu.

STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, S. P.

Smlouva o dílo

Smlouva na zajištění tisku 200 ks knížek s ochrannými kódy v hodnotě plnění 60 tis. Kč.

STŘEDISKO CENNÝCH PAPÍRŮ

Smlouvy o vedení registru emitenta

KONSOLIDAČNÍ BANKA PRAHA, S. P. Ú.

Depozitní obchody

U všech výše uvedených smluv se jedná o obchodní závazkové vztahy. Smlouvy upravující tyto vztahy byly uzavřeny na základě běžných obchodních podmínek.

IV. Závazky a pohledávky z jiných vztahů

Společnost v souladu se zákonem č. 58/1995 Sb. poskytuje státní podporu vývozu, a to v rámci předmětu činnosti vymezeném jí povolením působit jako banka (viz část I této zprávy). V souladu se zákonem č. 58/1995 Sb. je stát povinen hradit společnosti ztráty, které jí vzniknou z poskytování zvýhodněného financování. Stát rovněž poskytuje záruku za závazky společnosti, a to v rozsahu daném uvedeným zákonem.

Stát jako ovládající osoba učinil opatření pouze ve smyslu zákona č. 58/1995 Sb., která společnosti v posledním účetním období nezpůsobila újmu, tj. z plnění poskytovaného společností na základě těchto opatření nevznikla společnosti žádná újma s výjimkou ztráty ze zvýhodněného financování dotované v souladu se zákonem č. 58/1995 Sb.

V. Soudní spory

Společnost v současné době nevede žádný spor se státem nebo jím ovládanou osobou.

VI. Prohlášení představenstva

Představenstvo společnosti prohlašuje, že údaje uvedené ve zprávě jsou pravdivé a že jsou v ní uvedeny všechny zjistitelné údaje o propojených osobách. Představenstvo společnosti prohlašuje, že z výše uvedených vztahů společnosti nevznikla v posledním účetním období žádná újma a stát nevyužil svého vlivu, aby prosadil jako ovládající osoba přijetí opatření nebo uzavření takové smlouvy, ze které by v posledním účetním období újma vznikla.

V Praze dne 4. dubna 2002



Ing. Ladislav Zelinka Ph.D.
předseda představenstva



Ing. Tomáš Révész
druhý místopředseda představenstva

Česká exportní banka, a. s.
Vodičkova 34
110 00 Praha 1
tel.: 02/2284 3111
fax: 02/2422 6162
www.ceb.cz

Design a produkce: © 2002 MENHART DESIGN AGENCY